

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

FACULTE DES LETTRES ET DES
LANGUES
DEPARTEMENT DES LETTRES ET
LANGUE FRANCAISE

N° :



DOMAINE : LETTRES ET LANGUE
ETRANGERES

FILIERE : LANGUE FRANCAISE

OPTION :

**Mémoire présenté pour l'obtention
Du diplôme de Master Académique**

Par : Rima Aroussi

Intitulé :

Utilisation de la vidéo en classe de FLE
(Cas de première année licence,
Université de Mohamed Boudiaf M'sila)

Soutenu devant le jury composé de :

Nom et Prénom	Grade	Qualité	Établissement
Dr. BENSEFA Nabil	M.A.A	Président	UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA
Dr. ZEBIRI Abdelkrim	M.C.A	Rapporteur	UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA
Dr. BAKHTI Atiqa	M.A.A	Examineur	UNIVERSITE MOHAMED BOUDIAF - M'SILA

Année universitaire : 2021 /2022

REMERCIEMENTS

Je tiens à remercier Dieu qui m'a donné la force, la patience, le courage pour réaliser ce modeste travail.

Je tiens à adresser mon vif remerciement tout d'abord pour mon encadreur Monsieur **ZEBIRI Abdelkrim** d'avoir accepté de diriger cette recherche. Mes grands remerciements vont aussi aux présidents et aux membres de jury pour avoir accepté de lire et évaluer ce travail.

Mes vifs remerciements à tout les enseignants du département de lettres et langue française ainsi qu'aux apprenants de première année licence langue française **groupe (06)** pour m'avoir aidé à réaliser mon expérimentation.

Un grand Merci à tous ceux qui m'ont aidé de près ou de loin dans l'élaboration de ce travail.

"AROUSSI Rima "

DÉDICACE

**Je dédie ce modeste travail
aux sources de tendresse qui ont beaucoup sacrifié pour me voir heureuse
ma mère et mon père que Dieu leur donne la miséricorde.
A celui qui m'a appris la persévérance et la volonté.
A ma deuxième mère qui me soutient depuis mon enfance.
A mes grandes sœurs D.S.S
ainsi qu'à mes beaux frères pour leur soutien
A mon frère Abdou qui m'a soutenu malgré les distances.
A mon amie d'enfance et ma sœur Cheyma
A tous mes amis et à tous ceux qui m'ont soutenu et aidé de près ou de loin.**

"AROUSSI Rima "

Table des matières

Table des matières	I
Listes des tableaux.....	III
Listes des figures	IV
INTRODUCTION.....	1
CHAPITRE I : PRÉSENTATION DU CADRE CONCEPTUEL	
Introduction.....	5
1. Présentation du Corpus	6
2- Définition de la vidéo	6
3- L'approche d'analyse	8
3-1-L'approche communicative.....	9
CHAPITRE II : LA VIDÉO EN CLASSE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE	
Introduction.....	12
La place du support audio-visuel dans la compréhension orale.....	12
1- Le support audio-visuel(vidéo).....	13
- La Compréhension orale.....	13
2- L'image animée, une aide à la compréhension.....	14
3-La démarche à suivre en compréhension de l'oral	15
3-1- Pré-écoute	15
3-2- Première écoute.....	15
3-3- Deuxième écoute.....	15
3-4- Post-écoute.....	15
4- Les objectifs de la compréhension orale.....	15
5- Les types d'activités possible de compréhension orale.....	16
6-La vidéo en classe de FLE	17
7-Les composantes de la vidéo.....	18
7-1- L'image	18
7-2- Le son	18
8-La relation entre le son et l'image	18
9-Quels supports peuvent être utilisées	19
9-1-La Vidéo comme support matériel.....	19
9-2-La Vidéo comme support pédagogique.....	19
10- La Vidéo comme support Éducatrice	20
11- Le choix de vidéo	21

12- Les critères du choix d'un document vidéo pour la classe de FLE	22
12-1- La durée	22
12-2- L'adaptation à l'âge et au niveau des apprenants.....	22
12-3- La qualité du support.....	22
13- Les fonctions de la vidéo	22
14- Le rôle de la vidéo en classe de FLE.....	23
15- Les Objectifs Généraux du Travail avec la Vidéo	23
16- Exploiter un document audio-visuel en classe de langue	24
16-1- Les étapes clés d'un scénario pédagogique.....	24
CHAPITRE III: ANALYSE DE RÉSULTATS DE QUESTIONNAIRE	
Introduction.....	26
1- Présentation du corpus.....	26
1-1- Description du lieu	26
1-2- Le public	26
2- Analyse des données recueillies à partir du questionnaire	27
Conclusion	38
Références bibliographiques	41
ANNEXES.....	43
Annexes 01: QUESTIONNAIRE DESTINÉ AUX APPRENANTS DE LANGUE FRANÇAISE 1ère Année Licence	44

Listes des tableaux

Tableau 1: Le sexe	27
Tableau 2: L'usage de la vidéo en classe	28
Tableau 3: L'usage de la vidéo en classe	29
tableau 4: répondre aux questions posées par l'enseignant en classe	30
Tableau 5: la durée de la vidéo	31
Tableau 6: la durée de la vidéo	32
Tableau 7: problème de son.....	33
Tableau 8: La vidéo a aidé les apprenants à connaître la culture d'autres peuples	34
Tableau 9: La vidéo a aidé les apprenants à communiquer	35
Tableau 10: La vidéo a aidé les apprenants à communiquer	35
Tableau 11: Les problèmes de malentendu au début de l'apprentissage par la vidéo	36

Listes des figures

Figure 1: Le sexe.....	27
Figure 2: L'usage de la vidéo en classe.....	28
Figure 3: L'usage de la vidéo en classe.....	29
Figure 4: L'usage de la vidéo en classe.....	30
Figure 5: la durée de la vidéo	31
Figure 6: la durée de la vidéo	32
Figure 7: problème de son	33
Figure 8: La vidéo a aidé les apprenants à connaître la culture d'autres peuples	34
Figure 9: Les problèmes de malentendu au début de l'apprentissage par la vidéo.....	36



INTRODUCTION

INTRODUCTION

Depuis la méthodologie communicative, la didactique des langues étrangères fonde ses stratégies d'enseignement sur le principe du rapprochement avec la communication en situation naturelle. Si cette approche est effective concernant la compréhension écrite, il en va autrement de la compréhension orale dont les pratiques de classe reproduisent peu les conditions de l'écoute naturelle. Les procédures de segmentation et de répétition des discours ne permettent pas en effet de prendre en compte la fugacité du discours oral authentique. Ce constat conduit à s'interroger sur les procédures d'enseignement qui seraient susceptibles d'intégrer cette caractéristique de l'oral afin de développer chez les apprenants la réactivité immédiate à l'écoute. Jean_Michel Ducrot dit que: " La présence des images dans l'environnement quotidien n'est plus à démontrer et, contrairement à une opinion très répandue, regarder et saisir le sens de ce qu'on voit n'est une activité ni naturelle, ni évidente pour les apprenants en langue : l'image n'est jamais immédiatement décodable, elle doit être objet d'étude. Il est important d'aider les apprenants étrangers à « décoder », à comprendre, saisir le sens...d'autant que l'image montre de manière plus évidente les aspects culturels d'une société".¹

" La vidéo est le moyen de susciter chez l'apprenant des réactions. Ils focaliseront leur attention sur un support encore relativement peu usité, et bien plus attractif "² . Si nous nous demandons pourquoi cet intérêt pour la vidéo nous pouvons dire que :

Elle est parmi les meilleurs supports pour apprendre à décoder les images, des sons, des situations culturelles ayant recours à des documents authentiques ou semi-authentique filmés.

« La concurrence est vive aujourd'hui pour l'enseignant ! Dans le domaine de la motivation : la publicité, la télévision, le cinéma, les médias en général, ont maintenant le mono-pole de la séduction »²

Sa présence est essentielle pour l'enseignement-apprentissage de la compréhension de l'orale. Nathalie Blanc, pour sa part écrit que : « l'image remporte en général un vif succès auprès des enfants. En tant que support pédagogique pour favoriser l'enseignement/apprentissage de la langue et de la culture étrangère, la vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale : dialogues et oralisation des dialogues) comme sur le plan visuel (compréhension des situations de communication et compréhension écrite par la présence de mots écrits dans les sous-titres s'ils sont présents).

¹ Jean-Michel Ducrot, Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère, Synergies FLE – <http://www.france-synergies.org>

² Pierre Vianin, La motivation scolaire comment susciter le désir d'apprendre ?, Bruxel, De Boeck, 2006, p.13

L'audiovisuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situations authentiques tout en restant accessible (du point de vue du sens) à de jeunes apprenants ; il est en effet quasiment impossible de mener un travail identique (avec une large prise en compte d'éléments culturels) à partir de supports papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent » (Blanc, 2003 : 156).³ Aujourd'hui, les étudiants sont toujours « branchés » au web et aux médias sociaux, et c'est afin de susciter leur intérêt que les enseignants ont recours à la technologie en classe. L'utilisation de vidéos constitue une manière simple d'intégrer la technologie en classe. Cela ne signifie pas que vous mettez votre classe en pilote automatique. Certains enseignants n'osent pas utiliser de vidéo, parce qu'ils ne savent pas comment l'intégrer efficacement à leur cours, ou qu'ils ont peur de choisir une vidéo qui ne correspondra pas au sujet traité. Ces craintes peuvent être surmontées quand un enseignant comprend mieux comment préparer et donner un cours productif à l'aide de vidéos. Cette dernière peut être utilisée comme un outil complémentaire qui leur donne la possibilité additionnelle de revoir ce qu'ils ont appris ou d'en apprendre davantage sur un sujet. Cependant, il est nécessaire de faire la lumière sur l'utilisation de cet outil, dans le domaine de l'enseignement-apprentissage du FLE à l'université de M'sila. Or, pour tenter de remédier aux problèmes posés, quant à l'utilisation de la vidéo par les enseignants et aussi démontrer l'intérêt d'introduire cet outil pédagogique dans l'enseignement du FLE, nous posons la problématique suivante :

« L'usage de la vidéo améliore-t-il la compréhension des étudiants de L1 en langue française et permet-il de mobiliser leurs mémoires de reconnaissance de données lexicales aussi bien à l'oral qu'à l'écrit ».

Cette question nous entraîne à poser une autre question:

celle relative aux méthodes utilisées par l'enseignant (traditionnelle, audio-orale, audiovisuelle, communicative), ainsi qu'aux caractéristiques des documents sonores.

En partant de ces deux questions de recherche, nous proposons deux hypothèses :

- La vidéo incite les élèves à participer davantage dans la salle de cours et favorise la communication entre les élèves ; ce qui est susceptible d'améliorer leur compétence orale.
- La vidéo est un moyen qui aide l'enseignant dans sa tâche d'explication et provoque de la motivation au niveau des apprenants.

³ B.Nathalie., 2003, L'image support de médiation pour l'enseignement/apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement de FLE aux enfants de 5 à 10 ans, thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble3, p.156

INTRODUCTION

Pour ce qui est du plan de rédaction de mon mémoire, je le présente comme suit :

- Dans le premier chapitre intitulé "Présentation du cadre conceptuel", nous essayerons de présenter les notions de base qui nous serviront de support à notre thème de recherche dans le cadre théorique.
- Dans le deuxième chapitre intitulé "La vidéo en classe de FLE", nous essayerons d'étudier les cadres théoriques et conceptuels à savoir la compréhension audiovisuelle, son évolution et sa place dans le domaine d'enseignement-apprentissage du FLE et l'importance d'utiliser la vidéo comme support en classe de FLE.
- Dans le troisième chapitre intitulé "L'analyse du questionnaire", le questionnaire qui est choisi comme une enquête, pour les étudiants de première année licence de FLE à l'université de M'sila. Puis, nous analyserons les résultats pour répondre à la problématique.

Ce mémoire s'inscrit donc dans la lignée des recherches réalisées en didactique des langues étrangères sur l'utilisation de la vidéo en classe de langue. Je me suis plus particulièrement penchée sur deux questions de recherche liées à l'utilisation de la vidéo pour les apprenants en L1 à l'université de M'sila, dans l'enseignement du français langue.



CHAPITRE I
PRÉSENTATION DU CADRE
CONCEPTUEL

Introduction

Notre travail s'inscrit dans le domaine de la didactique de l'oral particulièrement la compréhension orale dans lequel nous avons proposé l'audiovisuel comme support pédagogique d'enseignement/apprentissage de cette compétence.

Dans ce premier chapitre nous allons présenter les notions de base qui nous serviront de support à notre thème de recherche dans le cadre théorique. De ce fait nous tenterons de présenter les mots clés qui ont une relation avec l'emploi de l'audiovisuel dans une classe de FLE, et qui contribueront à l'enrichissement de la compréhension orale et l'apprentissage du français chez les apprenants de l'Université de M'sila.

L'utilisation de la vidéo comme outil d'apprentissage du français langue étrangère remonte aux années 1960. Son irruption dans les salles de classe coïncide évidemment avec l'apparition d'une nouvelle technologie (le téléviseur, le magnétoscope, la cassette VHS), mais ce facteur purement matériel n'explique pas à lui seul son adoption comme technique d'enseignement. L'introduction de la vidéo dans l'enseignement du français langue étrangère ne peut être dissociée du contexte pédagogique de l'époque qui a vu l'émergence de la méthode Structuro-globale audiovisuelle ou SGAV (Rivenc, 2003).

De la même manière, il serait aujourd'hui bien difficile de décrire l'usage de la vidéo dans l'enseignement des langues étrangères sans tenir compte des changements engendrés par la direction qu'entend donner le Conseil de l'Europe à l'enseignement des langues au moyen du Cadre européen commun de référence (CECR). Ce cadre de référence a actuellement une influence considérable qui induit de profonds bouleversements dans le domaine de la didactique des langues étrangères.

1. Présentation du Corpus :

Notre travail intitulé « L'utilisation de la vidéo en classe de FLE à l'université de M'sila chez les apprenants de première année licence ».

Notre travail de recherche fait partie de domaine de la didactique des langues étrangères, particulièrement de la didactique de l'oral à travers un support concret qu'est la vidéo, en tant que document et moyen de compréhension orale en classe de FLE.

Les enseignants se trouvent alors dans une impasse, où il fallait réfléchir sur une méthode afin de transmettre un savoir ou des informations avec succès donc ils sont censés intégrer un support pédagogique adéquat pour avoir des résultats satisfaisants. L'idée nous est venue de se référer aux travaux de Jocelyne Giasson intitulé « la compréhension en lecture et ses différents stratégies » et aussi aux travaux de Jean Michel Fourgous intitulé « apprendre autrement à l'ère numérique ».

Définition de notion de base :**2-Définition de la vidéo :**

Parmi les multiples définitions de la vidéo, nous proposons trois : la première définition est prise de la thèse de Nathalie Blanc, la deuxième définition est celle du dictionnaire Robert, et la dernière définition est tirée du dictionnaire de français « Larousse » :

« Le terme audiovisuel renvoie généralement à la télévision et à la vidéo. Ce support est utilisé plus dans la compréhension orale en classe de FLE au début de chaque séquence et qui a un rôle bénéfique pour comprendre le thème traité et Nathalie Blanc parle dans sa thèse ».⁴

« L'audiovisuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situations authentiques tout en restant accessible à de jeunes apprenants ; il est, en effet quasiment impossible de mener un travail identique à partir de support papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent».

La vidéo, dont l'attrait n'est plus à démontrer, est une aide qui facilite souvent la compréhension et donne plus facilement accès au sens. En effet, il y a souvent redondance entre les images et les paroles.

La vidéo aide les apprenants à comprendre les dialogues mais aussi l'histoire. De plus, les personnages n'ont pas besoin toujours de parler pour s'exprimer (expression de visage, des gestes, regard...). C'est là qu'entrent également en jeu tous les mouvements de la caméra. Or

⁴ Blanc Nathalie (2003) l'image de médiation pour l'enseignement apprentissage précoce des langues étrangères conception et utilisation d'un matériel expérimentale pour l'enseignement de FLE aux enfants, de 4 à 10 ans thèse de doctorat Université de Grenoble Bruxelles. P. (156).

les apprenants vont acquérir des habitudes devant le petit écran et apprennent à connaître les codes de l'image. Il est donc intéressant d'exploiter ce savoir en cours de langue étrangère. Avec la vidéo, l'explication se réalise par les éléments non verbaux et s'appuie sur ce qui n'est pas textuel. Avec des supports traditionnels comme les textes, la lecture du texte par l'enseignant permet à l'apprenant d'imaginer partiellement la situation décrite. Avec la vidéo par contre, la situation est présentée telle qu'elle est dans la réalité et permet à l'apprenant de comprendre le message linguistique.

D'après le Robert dictionnaire de Français, la vidéo : « adj. : qui concerne l'enregistrement et la retransmission des images et des sons sur un écran de télévision ». Cette nouvelle technologie permet de transmettre les informations et les connaissances d'une manière simple et rapide, la vidéo est définie également comme l'ensemble des procédures accéder la visualisation d'une image fixe ou animé accordé d'un son précis sur un tableau électronique. En outre, l'exploitation de ce moyen technologique apporte une nouvelle perspective à l'enseignement des langues étrangères, notamment lors de l'utilisation dans les activités de compréhension orale.

« Notamment par l'arrivée des micro-ordinateurs qui donnent naissance à un nouvel outil pédagogique: c'est le vidéodisque¹², [...] qui permet d'avoir accès à des documents authentiques audio-visuels (films, reportages, actualités...), l'enseignant de langues ainsi que l'apprenant pourrait s'en servir pour travailler sur l'aptitude de compréhension orale à travers des questions à choix multiples qui suivent le visionnement des séquences».⁵

Alors que l'intégration des séquences vidéodisques dans une classe de FLE n'est aidée pas seulement l'apprenant mais elle facilite la tâche d'enseignement en générale, que ce soit pour l'enseignant ou l'apprenant. D'après la définition du dictionnaire de français, Larousse:

La Vidéo: Adjectif invariable (Réf. ortho. adjectif). Se dit d'une application ou d'un appareil relatif à la formation, l'enregistrement, le traitement ou la transmission d'images ou de signaux occupant une largeur de bande comparable à celle d'un signal de télévision.

La Vidéo : nom féminin

1. Ensemble des techniques relatives à la formation, l'enregistrement, le traitement ou la transmission d'images ou de signaux de type télévision.
2. Film tourné en vidéo : Enregistrer une vidéo.⁶

⁵ Lakhdar KHARCHI. (2017). Didactique des langues étrangères et TIC , Ben Aknoun. ALGÉRIE, Février 2017, p.119

⁶

3-L'approche d'analyse :

Carmen Compte écrit dans l'Avant-propos de son livre « La vidéo en classe de langue » : « Il a été possible jusqu'à présent d'enseigner les langues sans utiliser l'image animée... et cela pourrait fort bien se poursuivre ainsi. Pourtant, la connaissance que nous avons de ce média permet d'accroître l'efficacité du processus d'enseignement, en ce qui concerne, en particulier, les conventions sociales, les expressions non verbales et les implicites culturels. De plus, la vidéo provoque l'implication affective de l'apprenant, ce qui constitue l'une des forces-moteur de l'apprentissage. »⁷

La vidéo présente un intérêt particulier pour nos apprenants, il suffit d'observer la popularité des sites tels que www.youtube.com pour s'en convaincre.

Elle peut convenir dans beaucoup de situation vue leurs diversités aux formats mp4. Ils sont classés par thème, par niveau et parfois accompagnés de fiches pédagogiques, il n'y a plus qu'à choisir par rapport à l'objectif du cours.

La vidéo est l'une des maillons de l'apprentissage d'une langue. Elle constitue une étape au sein d'un ensemble d'activités d'écoute, de reproduction, d'entraînement et de production. La phase de compréhension orale se situe donc au début du processus d'apprentissage des nouveaux actes de langage. Cette démarche correspond à l'approche communicative qui a pour objectif d'apprendre aux élèves à communiquer.

Le travail de compréhension orale se situe donc au cœur des activités de l'enseignement/l'apprentissage de langue.

Dans une perspective communicative d'apprentissage des langues étrangères, comprendre est une habilité fondamentale à faire acquérir à l'apprenant. Les apprenants commencent à comprendre avant de produire .la compréhension orale est un objet d'apprentissage qui précède souvent la prise de parole. Sa maîtrise est capitale parce que pour produire il faut comprendre.

La compréhension orale est une des étapes les plus fondamentales de la communication dans l'acquisition d'une langue étrangère.

Au nombre des difficultés que rencontrent les apprenants et les enseignants dans l'apprentissage d'une langue étrangère qui touchent la capacité de la compréhension orale apparaissent aux apprenants autant qu'aux enseignants parmi les plus importantes. La communication est la finalité essentielle de l'apprentissage d'une langue étrangère, or tout acte de communication suppose l'existence d'un émetteur et d'un récepteur même virtuel. La

⁷J.P.CUQ ET I. GRUCA, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, éd. Universitaire de Grenoble, France, 2005. p. 265

compréhension d'un message est donc indispensable car il faut comprendre le message pour pouvoir y réagir et y répondre.

3-1-L'approche communicative

On entend souvent, plusieurs terminologies qui tourne autour l'approche communicative : approche notionnelle, approche fonctionnelle, approche interactionnelle ou encore approche cognitive, ces différentes terminologies renvoient toujours à l'approche communicative on peut les considérer comme des autres appellations.

L'approche communicative c'est développée dans les années 70, Elle apparait comme une réaction contre les méthodologies anciennes à savoirs les méthodologies audiovisuelles et audio orales, qui se basent sur la théorie béhavioriste ou on considère l'apprenant comme un automate, il apprend par cœur les structures à travers des exercices purement mécanistes.

Avec l'avènement de l'approche communicative il ne s'agit plus d'apprendre par cœur ce que le professeur transmet, Mais on lui donne la liberté de pouvoir choisir parmi un nombre de réponses possibles le message qu'il veut faire passer c'est-à-dire selon la situation de communication face à laquelle il se trouve.

Et elle est appelée « approche » et non méthodologie: « (...) Par souci de prudence puisqu'on ne considèrait pas comme une méthodologie constituée solide (...) En effet, c'est la convergence de quelques courants de recherche ainsi que l'avènement de différents besoins linguistiques dans le cadre européen (Marché commun, Conseil de l'Europe, etc.) qui a en définitive donné naissance à l'approche communicative »⁸

Ainsi le fait remarquer Cuq et Gruca (2005.p265) qu'on la nomme approche pour désigner sa souplesse au contraire des méthodologies qui sont trop normatives et rigides.

L'approche communicative a pris ses fondements théoriques de: « la linguistique de l'énonciation, l'analyse du discours et la pragmatique »⁹ ces trois théorie ont bien contribué à son avènement.

L'approche communicative est née d'un croisement de facteurs politiques et de nouvelles théories de référence. Pour le premier point, l'élargissement de l'Europe a sans doute été lourd de conséquences : nouveaux besoins d'ordre linguistique, formation continue en langues des adultes, etc.... Ainsi, en 1972, le conseil de l'Europe réunit un groupe d'experts, d'une part pour promouvoir la mobilité des populations et favoriser l'intégration européenne par l'apprentissage des langues, et d'autres part , pour inciter les adultes à apprendre les langues étrangères⁷

⁸ Larousse. (s. d.). Video. Dans Dictionnaire en ligne. Consulté le 25 Avril 2022 .

Donc l'objectif principale de cette approche est bien montré dans son appellation qu' il s'agit de faire apprendre à communiquer en langue étrangère, c'est pourquoi on parle de l'appropriation d'une compétence de communication, « l'approche communicative a fait son entrée de manière sectorielle, car elle a été sollicitées pour une composante particulière de la compétence de communication »¹⁰ à travers l'exploitation des documents authentiques qui permettent de contacter directement avec la langue réelle dans un contexte réel.

Selon Jean Richer cette compétence permet d'inscrire les savoirs dans des situations réelles sociales qui leur donnent un sens¹¹, c'est-à-dire que l'approche communicative met les apprentissages dans un cadre significatif, tous ce que on apprend à l'école, on l'exploite dans la vie sociale.

Ainsi en 1976, le Conseil de l'Europe a publié un document clé, le Niveau-seuil, qui détermine « les besoins » que les apprenants doivent acquérir pour être capable de communiquer de manière indépendante dans la langue étrangère. C'est un document qui spécifie pour chaque « acte de Parole » ou « fonction langagière » une liste d'énoncés possibles. Et qui fait entrer la notion de compétence de communication.¹²

¹⁰ Seara, Ana Rodriguez, " l'évolution des méthodologies dans l'enseignement du français", In Covadernos Del Marqué De Sam Adrian.

¹¹ SMITH Andrew, Les méthodologies et évolution de la problématisation du fait grammatical, in Filologia y linguistica, volume .32, 2006, p 262

¹² Carmen, (1993) la vidéo en classe de FLE, éd, hachette (07)



CHAPITRE II

**LA VIDÉO EN CLASSE DU FRANÇAIS
LANGUE ÉTRANGÈRE**

Introduction:

Dans le deuxième chapitre de la recherche, nous aurons pour de montrer la place du support visuel dans la compréhension orale aboutissent à de bons résultats. La motivation, l'interaction sont tous des éléments que la vidéo peut développer chez les apprenants. Mais pour avoir ces résultats, l'enseignant doit choisir le support au niveau de ces apprenant et préparer soigneusement le matériels, la classe, les activités et le déroulement de la séance de compréhension orale.

La place du support audio-visuel dans la compréhension orale :

Larue, l'Inspecteur général de l'Éducation nationale, évoque les avantages de l'utilisation de la technologie audiovisuelle : "Comment mettre à profit les possibilités offertes par les techniques et les supports audiovisuels désormais accessibles ? Ils favorisent l'ouverture de la classe aux phénomènes observés dans la nature comme au laboratoire. Ils permettent encore de tirer parti de travaux effectués en classe pour développer l'habileté et le sens critique des élèves.

Ce discours de la méthode incite enseignants et élèves à s'engager dans une pédagogie diversifiée" ¹³Lorsque vous regardez les gens parler à la télévision, le fait d' avoir une aide visuelle aide à la compréhension. Cependant, l'image animée a le potentiel de détourner notre attention.

"Il s'ensuit que le visuel est un élément qui a un rôle contradictoire :d'une part il facilite la compréhension, d'autre part il la met en danger en distrayant l'auditeur par les éléments accessoires" .

La présence d'images dans la vie quotidienne n'est plus discutable et, contrairement aux idées reçues , regarder et comprendre le sens de ce que l' on voit n'est pas une activité naturelle ou évidente pour les apprenants en langues : une image n'est jamais immédiatement déchiffrable ; ça doit être étudié. Il est essentiel d' aider les étudiants étrangers à « découvrir », à comprendre et à saisir le sens.L' utilisation de la vidéo peut être utilisée pour susciter des réactions de l' auditoire. N'importe quelle vidéo peut être utilisée, mais gardez à l'esprit que ce n'est pas le degré de difficulté linguistique du document qui compte, mais la complexité de la tâche qui est exigée tout au long du visionnage de la séquence Son application nécessite une variété d'exercices¹⁴.

Pour éviter de former des schémas habituels chez l'apprenant, nous privilégions des types d' exercices pouvant être appliqués à un grand nombre de vidéos différentes .

¹³ Larue, R.(1997) . Audiovisuel et enseignement. Paris : Hachette livre. p.129.

¹⁴ Korkut , E.(2004) .Pour apprendre une langue étrangère (FLE) . Ancara : Pegem A. p.54.

Larue insiste sur l'utilité des outils audiovisuels dans la formation des apprenants tout en soulignant leur engagement dans le monde réel :

On ne saurait s'engager dans une utilisation systématique de moyens audiovisuels sans réfléchir à leurs caractéristiques, à leurs limites, aux illusions qu'ils peuvent faire naître sans associer les élèves à cette réflexion : par cette association, leur utilisation est pour eux formatrice.

La première de ces illusions dont nous venons de parler est celle de la fidélité absolue au réel. La deuxième est celle d'une compréhension plus facile de l'information contenue dans le message audiovisuel.¹⁵

1-Le support audio-visuel(vidéo) :

L'acception générale du terme "audiovisuel" qui renvoie plus directement à la télévision et à la vidéo. Ce support est le plus approprié pour les activités de compréhension de l'oral en classe de fle, et particulièrement aux apprenants qui ne maîtrisent pas suffisamment le français. Nathalie Blanc affirme que « L'audiovisuel est le seul support qui paraît susceptible de pouvoir rendre compte de situations authentiques tout en restant accessible (du point de vue du sens) à de jeunes apprenants; il est en effet quasiment impossible de mener un travail identique (avec une large prise en compte d'éléments culturels) à partir de supports papier lorsque les apprenants n'ont pas encore une maîtrise linguistique suffisante de la langue qu'ils apprennent ».¹⁶

En effet, L'intégration des ressources audio-visuelles telles que la vidéo permettra aux apprenants de comprendre des situations proches de la vie quotidienne.

- La Compréhension orale :

J. Pierre Cuq définit La compréhension orale dans le Dictionnaire de Didactique du FLE comme suit:

«L'attitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute" compréhension orale" ou lit "compréhension écrite».¹⁷

L'enseignement de la compréhension orale est une activité qui vise à améliorer des nouvelles capacités chez l'apprenant, de faire acquérir progressivement des stratégies d'écoutes, et de compréhension d'énoncés à l'oral.

¹⁵ Larue, R.(1997) . Audiovisuel et enseignement. Paris . Hachette livre. p.10_11.

¹⁶ B. Nathalie, 2003, L'image support de médiation pour l'enseignement/ apprentissage précoce des langues étrangères: Conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement du FLE aux enfants de 5 à 10 ans, thèse de doctorat, Université Stendhal Grenoble 3.(156) .

¹⁷ CUQ, Jean-Pierre, (2003), "Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde". CLE international, Paris.p.49

La compréhension orale est souvent confondue avec la compréhension auditive.

Cette dernière n'est autre que la perception et la discrimination des sons, alors que la compréhension orale relève de la construction du sens à partir des sons entendus. Il ressort de cette comparaison que les deux compréhensions sont indissociables (elles sont basées sur l'ouïe), mais la seconde dépend de la première: il faut bien distinguer les sons pour comprendre le message.

Dès lors, la compréhension orale n'est pas une simple activité de réception passive, comme certains le pensent, car elle exige de l'auditeur de (re)construire la signification du message en associant du sens à des sons (compétence linguistique) et en faisant appel à ses compétences cognitives (raisonnement, inférences...) et à ses ressources encyclopédiques (sa connaissance du monde et des autres).

En bref, la compréhension orale est la capacité qu'a un sujet de percevoir, de traiter, d'interpréter un discours transmis par la voix, c'est-à-dire, de lui conférer une signification compte tenu des intentions et des connaissances du locuteur et des siennes.

« La compréhension orale est définie comme la capacité à comprendre à partir de l'écoute d'un énoncé ou d'un document sonore». Autrement dit, « les élèves maîtrisent la compréhension orale quand ils comprennent ce qui leur a été lu ou dit »¹⁸

La compréhension de l'oral semble difficile à acquérir pour les apprenants, c'est parce qu'elle est rarement pratiquée en classe. Pourtant, c'est une activité indispensable dans l'apprentissage d'une langue. Cette compétence se construit au fur et à mesure grâce à l'écoute d'une diversité de messages (contes, chansons, consignes), dans des situations de communication variées.

2- L'image animée, une aide à la compréhension :

L'image une aide qui facilite souvent les choses plus claires et permet d'en venir plus facilement à l'essentiel. Elle incarne la vérité. Dans nos recherches, le type d'image qui nous intéresse est unique car elle est animée, sonore et visuellement stimulant. « L'utilisation de l'image facilite l'apprentissage et la mémorisation de notions abstraites ou de paysage inaccessibles et accroît le plaisir et la motivation de l'élève ». Jusqu'aujourd'hui on enseignait les langues avec différentes méthodes et techniques. L'image animée joue un rôle positif dans le domaine de didactique des langues. C'est l'enregistrement des images et des sons et leur retransmission sur un écran de visualisation. Nous croyons que l'utilisation de la vidéo comme outil pédagogique est une méthode valable et raisonnable puisque les étudiants sont en

¹⁸ www.ifadem.org/.../Madagascar_Livre_4_mieux_comprendre_oral_écrit_.pd... consulter le 02/05/2022

parfaite synchronisation avec un média qui a une place fixe dans leur vie quotidienne et leurs réseaux mentaux. C'est un potentiel qui peut être utilisé dans le processus d'apprentissage. Pour apprendre à utiliser la vidéo. Il est fortement recommandé que vous appreniez à lire les scripts de télévision.

3-La démarche à suivre en compréhension de l'oral :

3-1- Pré-écoute :

Phase de préparation/anticipation/éveil d'intérêt ou mise en œuvre (il s'agit d'une situation pédagogique : il s'agit de préparer les élèves à écouter un enregistrement audio choisi pour introduire le thème, déduire, anticiper et formuler des hypothèses). Les élèves sont placés dans des situations où ils doivent écouter une variété de textes audio (narratif, explicatif, descriptif, argumentatif).

Avant chaque séance d'écoute, l'enseignant doit leur donner des consignes d'écoute ou des tâches à faire.

3-2- Première écoute :

Phase de compréhension globale visant à déterminer la nature du texte, les paramètres du scénario de communication (qui parle à qui, de quoi, quand, où et comment) et à confirmer les hypothèses précédentes.

3-3- Deuxième écoute :

Phase de compréhension détaillée (analytique) pour retenir des notions plus précises et plus fines comme la vision argumentative, les repères chronologiques ou logiques, les structures grammaticales contextualisées, le temps verbal, le lexique situationnel, etc.

3-4- Post-écoute :

Phase de récapitulation, de reformulation et d'extension suite à l'audition (situation d'intégration) Les apprenants doivent comprendre ce qu'on attend d'eux suite à la séance d'écoute, c'est-à-dire les tâches qui leur seront confiées.¹⁹

4- Les objectifs de la compréhension orale :

L'entraînement à ces différents types d'écoute doit correspondre aux objectifs d'écoute que Carette regroupe en quatre grands types :

- Écouter pour apprendre (pour analyser, rendre compte, etc.),
- Écouter pour s'informer (pour connaître des faits, pour comprendre des événements, des idées, etc.),
- Écouter pour se distraire (pour imaginer, avoir des émotions, rire, etc.),

¹⁹L'enfant créateur d'image, média forum "l'enfant et l'image", sous la direction de B. Planque, éd. Casterman, 1987, p.133.

- Écouter pour agir (prendre des notes, jouer, cuisiner, utiliser un appareil, etc.).
Selon le regroupement de Lhote, il existe d'autres objectifs de l'écoute :
- Écouter pour entendre,
- Écouter pour détecter (pour rechercher dans un environnement sonore si un élément n'appartient pas à ce qu'on vient d'entendre),
- Écouter pour sélectionner (pour rechercher par exemple, des indices qui caractérisent quelqu'un qui a peur, qui est fatigué, déprimé, etc.),
- Écouter pour identifier (pour rechercher par exemple, le nom de celui qui parle, sa profession, son âge, son statut social),
- Écouter pour reconnaître (pour essayer de reconnaître quelqu'un à sa voix, à sa façon de parler, au contenu),
- Écouter pour reformuler (pour composer par exemple, un résumé ou un exercice de discours rapporté),
- Écouter pour synthétiser (pour faire une analyse globale), Écouter pour faire (pour accomplir une tâche d'écoute et pour évaluer la capacité d'écoute),
- Écouter pour juger (pour émettre un avis sur quelqu'un, sur un discours, etc.),
- Écouter pour déduire,
- Écouter pour classer²⁰

Les objectifs d'apprentissage sont d'ordre lexicaux et socioculturels, phonétiques, discursifs, morphosyntaxiques. En effet, les activités de compréhension orale les aideront à :

- découvrir du lexique en situation
- découvrir de différents registres de langue en situation
- découvrir des faits de civilisation
- découvrir des accents différents
- reconnaître des sons
- repérer des mots-clés
- comprendre globalement
- comprendre en détails
- reconnaître des structures grammaticales en contexte
- prendre des notes...

5- Les types d'activités possibles de compréhension orale:

Lorsque l'on travaille sur la compréhension orale/écrite, on peut se concentrer sur plusieurs éléments tels que l'action, le lieu, la personne, les dates, les verbes, etc. Nous

²⁰ L'hôte, E. (1995) .Enseigner l'oral en interaction. Paris : Hachette livre. p.70_71_72.

pouvons également choisir de travailler sur une acoustique globale, détaillée ou sélective acoustique. Il est possible de planifier plusieurs activités, chacune nécessitant une écoute différente. Les exercices suivants peuvent être proposés :

- des questionnaires à choix multiples (QCM) ;
- des questionnaires vrai / faux / je ne sais pas ;
- des tableaux à compléter ;
- des exercices de classement ;
- des exercices d'appariement ;
- des questionnaires à réponses ouvertes et courtes (QROC) ;
- des questionnaires ouverts.

6-La vidéo en classe de FLE :

Selon Le Nouveau Petit Robert de la Langue Française 2008 « est la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique, et de les retransmettre sur un écran de visualisation »

La vidéo est un outil numérique utilisé dans le quotidien des apprenants pouvant également être utilisé en classe à des fins pédagogiques. En effet, selon Thierry Karsenti²¹, la vidéo permettrait de rendre les apprenants plus motivés et réactifs face aux apprentissages lors de son utilisation, et permettrait alors de faciliter la mémorisation.

Les études menées il y a quelques années n'ont pas réussi à démontrer l'efficacité de l'aide vidéo en classe. En raison de la pertinence des informations à traiter et de la rapidité avec laquelle elles doivent être traitées, l'outil a été largement considéré comme difficile à utiliser pour l'aide-mémoire. La progression de la vidéo pourrait conduire à des informations extrêmement éphémères. Aujourd'hui, comme le soulignent Franck Amadiou et André Tricot (2014), on sait mieux comment réaliser une vidéo efficace, favorisant la compréhension et la mémorisation grâce aux études réalisées. On mettra alors en avant l'utilisation de vidéos courtes, attractives et possédantes des indices favorisant la compréhension (couleur, fils, affichages, etc.).²²

²¹ Karsenti Thierry et Collin Simon (2012). Les TICE en éducation : ni panacée, ni supercherie. Québec français N° 166, p 70_71.

²² Amadiou Frank et Tricot André (2014), Apprendre avec le numérique : Mythes et réalités, éditions RETZ.

7-Les composantes de la vidéo :

La vidéo se compose par deux biais :

7-1- L'image:

L'image est terme tant utilisé, avec différentes significations sans lien apparent, qu'il semble très difficile d'en donner une définition simple.

Le dictionnaire Encarta (2007, version CD-ROOM) donne plusieurs représentations d'image : image médiatique, image mentale, image littéraire, image technique et d'autre. Ce qui nous intéresse dans notre présent travail est l'image en tant que signe visuel. Elle se présente comme une modification linguistique de la forme imagine, imagène : c'est un emprunt au latin « imaginem » accusatif de « imago » image, ce qui imite, ce qui ressemble et par extension tout ce qui est du domaine de la représentation.²³

La définition avancée par Le Petit Larousse illustré est comme suit:

Image: non féminin. Représentation d'un être ou d'une chose par les arts graphiques ou plastiques, la photographie, le film, etc.

7-2- Le son :

Son est un élément indispensable d'une vidéo. Depuis les débuts du cinéma muet où les films étaient accompagnés de musique aux interviews du journal télévisé, le son permet de retranscrire des messages, des ambiances et des émotions. Il accompagne les images et permet alors une immersion totale.

La définition du son selon le dictionnaire de français Larousse :

- **Le son** : nom masculin (ancien français « suen », du latin « sonus »)

1. Sensation auditive engendrée par une onde acoustique.
2. Toute vibration acoustique considérée du point de vue des sensations auditives ainsi créées : Son strident.
3. Volume, intensité sonore d'un appareil : Baisser le son.
4. Ensemble des techniques d'enregistrement et de reproduction des sons, en particulier au cinéma, à la radio, à la télévision : Ingénieur du son.

8-La relation entre le son et l'image :

On peut définir trois types de rapports entre le SON et l'IMAGE :

- **le son IN**: la source du son est visible à l'écran = son synchrone
- **le son HORS-CHAMP**: la source du son n'est pas visible à l'image, mais elle peut être imaginativement située dans l'espace-temps de la fiction montrée = son diégétique (la

²³ Le Robert, dictionnaire historique de la langue française.1993, p.996,997, cité par Dugand, p.cafim, 2000.In [http:\(www.ac.Nancy.metz.fr/\)](http://www.ac.Nancy.metz.fr/)

Diégèse est le "monde" montré et suggéré par le film.) Exemple : on entend la course d'un cheval avant de voir l'animal apparaître à l'écran, alors qu'on se trouve au milieu d'un pré.

• **le son OFF**: il émane d'une source invisible située dans un autre espace-temps que celui qui est représenté à l'écran = son hétéro ou extra-diégétique. Exemple: toutes les musiques dont les interprètes n'appartiennent pas à l'histoire. Un son HORS-CHAMP peut devenir IN et réciproquement, de même pour le son OFF.

9- Quels supports peuvent être utilisés:

Les supports vidéo qui peuvent être utilisés en classe de FLE sont nombreux, Michel Ducrot dans son article intitulé « Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère »²⁴ a énuméré douze supports.

9-1-La Vidéo comme support matériel :

- un documentaire, un reportage, une présentation de la météo
- un passage de journal télévisé enregistré
- un extrait d'une émission télévisée
- une série télévisée ou des extraits choisis
- un court-métrage (film de moins de vingt minutes)
- une interview d'un personnage public
- des brèves (flash spécial, journal en bref...)
- des extraits de film, ou des films passés dans leur intégralité
- des dessins animés (film composé d'une suite de dessins ou bien film d'animation).
- des publicités (Le fait d'exercer une action psychologique sur le public à des fins commerciales)
- un jeu télévisé (Un jeu télévisé et une émission de télévision où des candidats, personnes provenant du public ou célébrités, individuellement ou en équipe, subissent des épreuves, en vue de gagner un prix).

9-2-La Vidéo comme support pédagogique

En tant qu'outil pédagogique, la vidéo peut être utilisée au cours d'une séance pour expliquer un concept, corriger des problèmes de compréhension ou servir de complément. Elle peut en suite être diffusée dans toute la classe à l'ensemble du groupe.

Alternativement, elle pourrait être utilisée dans le cadre d'une pédagogie basée sur une plateforme numérique ; Il est également possible d'y accéder sur tablettes en petits groupes ou individuellement, à condition d'avoir une tablette. C'est toujours un outil pédagogique.

²⁴ Jean-Michel Ducrot, Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère, Synergies FLE – <http://www.france-synergies.org>

Meringoff (1983) a démontré, par exemple, que les apprenants peuvent apprendre de différentes manières. « adoptent une activité cognitive durant la lecture de supports vidéo qui renforce les mémorisations et les processus de résolution de problème ».

Par conséquent, utiliser le support vidéo pour faciliter la mémorisation est une bonne idée, mais gardez à l'esprit les paramètres que les apprenants doivent respecter pour réussir.

Tout d'abord, pour reprendre les propos de Franck Amadiou et André Tricot (2014), il est primordial que la vidéo utilisée comme support pédagogique soit brève et attractif. Il est nécessaire que l'étudiant soit capable de faire un tri parmi toutes les données disponibles.

De plus, la vidéo doit permettre à l'apprenant de se représenter mentalement le concept ou le processus qui est enseigné. Barbara Tversky et Julie Morrison, associées à Mireille Bétrancourt (2002) parlent alors ici du « principe de congruence ». Ils le définissent par le fait qu'une " représentation externe " (c'est -à -dire ce qui affiche un document) doit être aussi proche que possible de la "représentation interne" (c'est-à-dire la représentation en mémoire) que l'on veut que l'élève reproduise durant l'apprentissage. »

Pour utiliser la vidéo comme outil pédagogique et pour faciliter la compréhension et la mémorisation, plusieurs conditions doivent être remplies. Cependant, comme l'ont montré des études antérieures, son application éducative peut avoir une variété d'avantages.

10- La Vidéo comme support Éducatrice :

L'application des nouvelles technologies à l'enseignement et à l'apprentissage des langues peut apporter des avantages significatifs. Pour rendre l'apprentissage plus interactif et communicatif, nous supprimons les frontières de la salle de classe. Il est important de comprendre comment positionner correctement les nouveaux éléments dans le laboratoire de langues, la technologie ou diverses didactiques sont utilisées. Nous trions beaucoup de choses écrits sur l'utilisation de la technologie dans les services linguistiques.

Comme le précise Bisailon (1996) "la compréhension orale est sûrement l'une des habiletés langagières où les nouvelles technologies ont un rôle important à jouer à cause du potentiel sonore et visuel qu'elles possèdent" (cité dans Compte, 1998 :180).

Compte présente quelques vidéodisques qui sont utiles pour l'enseignement de la compréhension orale en français et en d'autres langues étrangères. Ce sont Vi-Conte, Camille, Voice Cart, Video Voice et Exito. Larue, voit les documents audiovisuels comme bon outils d'apprentissage en exprimant ci-dessus les causes de leur évolution riche: Amorcée avec la vidéo, la diversification déjà évoquée des images et documents audiovisuels s'est considérablement amplifiée sous une double influence :

- l'apparition de nouvelles sources d'images qu'elles soient liées à l'accroissement des pouvoirs d'investigation du réel ou à la possibilité apparue de créer des images virtuelles.
- l'évolution des technologies de l'information avec le développement quantitatif et qualitatif des moyens de stockage, de traitement, d'accès et d'exploitation qu'offre surtout avec la numérisation, le multimédia.

Cette double évolution n'affecte pas les critères à satisfaire afin que ces nouveaux moyens constituent de bons outils pour l'enseignement. Mais elle a ouvert la voie comme nous allons le montrer à un élargissement considérable de la panoplie et des conditions pédagogiques d'utilisation de ces outils (1997 :55).

11- Le choix de vidéo :

Selon Larue, il existe beaucoup de raisons du recours au document audiovisuel. Le document vidéo est aussi un document audiovisuel parce qu'il apporte une valeur à la pédagogie et à la recherche du réel. Quant aux raisons, le document audiovisuel est un document de substitution, il donne la possibilité d'observer un objet nécessaire à l'enseignement de complément, il enrichit le réel observable de communication, il permet de mettre en commun une information et un outil d'explication, il aide à la compréhension et à une analyse critique.²⁵

Lors du choix d'un document vidéo pour la classe, il est important de prioriser les objectifs pédagogiques. Les enseignants doivent être familiarisés avec les documents vidéo, savoir ce qu'ils recherchent et comment les utiliser en classe.

En recherchant les documents vidéo pour la classe de langue l'enseignant peut :

- consulter les catalogues des éditeurs commerciaux et des organismes institutionnels qui proposent des productions dans le but d'enseignement d'une langue.
- enregistrer des émissions sur les chaînes de télévision.
- consulter les revues spécialisées.
- s'informer sur les méthodes vidéo destinées à l'enseignement des langues.

Des documents vidéo pédagogiques sont disponibles auprès des éditeurs pédagogiques et des sociétés de diffusion. Les catalogues, les cours diffusés et les émissions de télévision diffusées sont des exemples de documents vidéo. Des catalogues comme Hachette et Didier-Hâtier proposent des produits pédagogiques en vidéo. Ces documents peuvent aider l'apprenant à trouver des points de référence et d'inspiration.

²⁵ Larue, R(1997). Audiovisuel et enseignement. Paris: Hachette Livre. p.22)

12- Les critères du choix d'un document vidéo pour la classe de FLE :

Il existe un certain nombre de critères auxquels le support vidéo en classe FLE doit répondre afin de maximiser son efficacité.

D'après Lise. Desmarais ²⁶ l'enseignant doit choisir judicieusement le type de documents, le thème traité et déterminer la longueur de la présentation, Pour répondre à l'intérêt des étudiants et atteindre les objectifs visés.

12-1- La durée:

La durée de la vision assistée doit être la plus courte possible, pas plus de 2 ou 3 minutes. La longueur de la vidéo peut créer des difficultés pour mener à bien la tâche à accomplir: le risque de perdre le fil et l'ennui de l'apprenant sont deux conséquences indésirables.

12-2- L'adaptation à l'âge et au niveau des apprenants :

Il faut mieux choisir les supports qui tiennent en compte l'âge et le niveau des apprenants:

Pour l'âge, Pour éviter un choc culturel, il est nécessaire de garder une trace des connaissances des apprenants sur le sujet ainsi que de leurs propres valeurs culturelles.

Pour le niveau, Il est nécessaire que le document contienne des signes paralinguistiques d'aide à la compréhension, ainsi que des supports dont l'accès au sens est facilité par des indices sémantiques tels qu'un cadre psychologique clair, des gestes simples et des comportements de caractère identifiables. Le débit ne doit être ni trop rapide ni trop lent pour l'enseignant.

12-3- La qualité du support:

L'enseignant doit éviter d'utiliser des documents vidéo dont l'image s'estompe car cela montre les apprenants et la présence de bruits parasites, ce qui rend la compréhension difficile. Les documents les plus utiles pour une classe de niveau hétérogène sont ceux avec le son et l'image en relation avec la redondance.

13- Les fonctions de la vidéo :

On attribue trois fonctions didactiques au document vidéo : illustrative, déclencheur et motrice. Comme l'indique Compte, les objectifs de la fonction illustrative sont :

- de montrer ce que l'enseignant ne peut mentionner en classe, notamment les mimiques et les gestes qui prennent une certaine signification dans un contexte particulier.
- éviter les explications vocales qui pourraient détourner l'attention du public, par exemple, d'un comportement socioculturel que le graphique animé élucide,
- progresser vers un niveau de complexité supérieur.

²⁶ Lise Desmarais, Les technologies et l'enseignement des langues, Montréal. Logiques, 1998, p.189.

- de faciliter la mémorisation d'éléments langagiers.

Quant à la fonction déclencheur, Cette fonctionnalité transforme un fichier vidéo en source d'activité et d'analyse. Le document suscite votre intérêt, vous incitant à l'analyser pour une meilleure compréhension et application des données. Cette fonction est la suivante: L'image et la technologie se voient attribuer le rôle essentiel de médiateur de sens pour un individu.

La fonction motrice propose d'utiliser le texte comme base d'un projet sur le sujet. Cette fonction est liée à la fonction psychologique de facilitation, qui est une action plus large et plus complexe que la simple illustration graphique. Par exemple: la publicité choisie sert de catalyseur pour d'autres activités en motivant les participants (1993 : 30-31-32).

14- Le rôle de la vidéo en classe de FLE :

- L'utilisation du support vidéo en classe est attractive pour les apprenants et augmente leur motivation.
- Les apprenants comprennent mieux comment tracer ou reproduire une figure grâce à la vidéo.
- La mise en place de groupes hétérogènes permet d'aider les apprenants en difficultés.
- Le support vidéo facilite la compréhension car il permet de visualiser les différentes étapes du processus de l'enseignement des langues.
- Le séquençage de la vidéo facilite la compréhension : faire des pauses, remettre en arrière permet de mieux visualiser, de revenir sur ce qu'on n'a pas compris et de faire en même temps que la vidéo.

15- Les Objectifs Généraux du Travail avec la Vidéo

Le travail sur des documents vidéo en classe de français langue étrangère sert à :

- Amener l'apprenant à observer, apprécier, critiquer, porter un jugement sur ce qu'il voit,
- Apprendre à décoder des images, des sons, des situations culturelles, en ayant recours à des documents authentiques ou semi-authentiques filmés,
- Développer l'imagination de l'apprenant, l'amener à deviner, anticiper, formuler des hypothèses, Le rendre capable de produire, reformuler, résumer, synthétiser,
- Permettre à l'élève de construire son savoir, notamment grâce à l'utilisation d'une ressource telle que la vidéo.

Le travail avec la vidéo fait acquérir aux apprenants les savoirs et les compétences ci-dessous:

- Exercer son esprit critique en reconnaissant différentes sortes de messages, de supports, de sources et de publics cibles, en distinguant les fonctions de l'image (description, narration, explication...) et en sélectionnant la hiérarchie des renseignements.
- Savoir lire des messages et des documents en reconnaissant le type de document et sa source, en décrivant ce qui a été vu et entendu à l'aide d'un lexique, en mémorisant les différentes composantes et en repérant la chaîne d'idées ou d'action.
- Savoir produire des énoncés écrits et oraux pour exprimer des sentiments suscités par ce qui a été vu et entendu dans le document vidéo, résumer ce qui a été vu et entendu dans le document vidéo, interpréter et justifier ce qui a été vu et entendu dans le document vidéo, argumenter à l'oral comme à l'écrit, et synthétiser sa pensée à l'écrit comme à l'oral.
- Développer l'imaginaire à partir de la vidéo en imaginant les causes d'un événement donné, en imaginant une suite et en transférant ce qui a été vu dans des décors imaginés (<http://www.edufle.net>, consulté le 25 mars 2022).

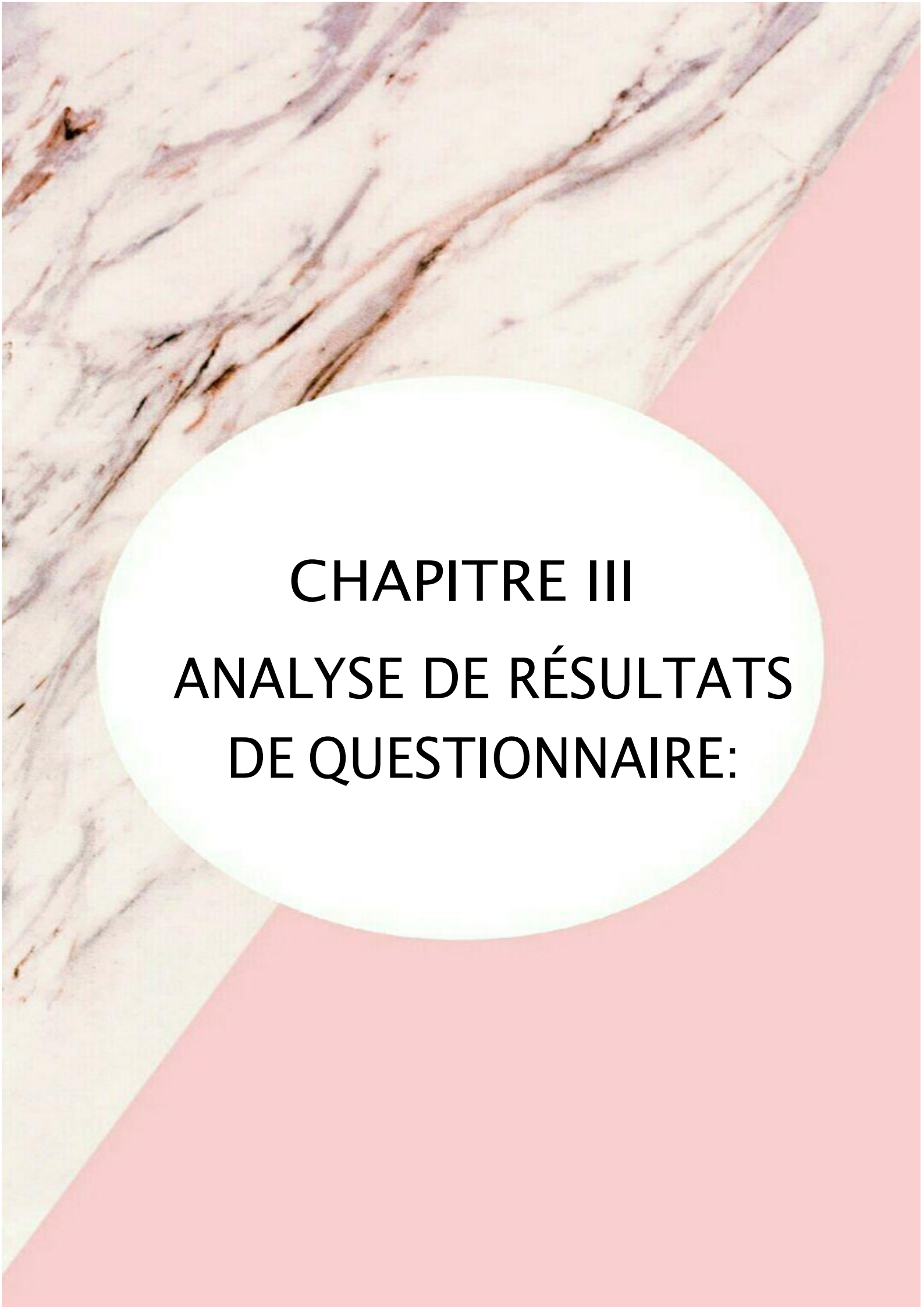
16- Exploiter un document audio-visuel en classe de langue

16-1-Les étapes clés d'un scénario pédagogique:

Les possibilités d'activités basées sur un document audiovisuel sont nombreuses et l'enseignant peut faire une sélection en fonction de la taille de sa classe, de son niveau et des objectifs d'apprentissage établis.

Cette sélection d'activités doit également être présentée dans un scénario pédagogique cohérent pour permettre une meilleure compréhension et application du document choisi. Le kit pédagogique TV5Monde "les 6 étapes pour créer son cours" propose les étapes suivantes, qui fournissent une trame de base très utile et intéressante:

- 1- Activité de mise en route: Fixer les exigences linguistiques ou grammaticales pour faciliter l'écoute des documents.
- 2- Découverte du document : analyse du genre médiatique du document exploité.
- 3- Compréhension globale : Questions générales qui aident à déterminer le sens général du document.
- 4- Compréhension affine: des demandes spécifiques qui conduisent à une meilleure compréhension du document.
- 5- Travail sur la langue: se préparer au travail de production en expérimentant les langagières nouvellement découvertes.
- 6- Production libre: transfert des compétences acquises dans les activités précédentes.

The background features a light pink and white marbled pattern on the left side, transitioning into a solid light pink color on the right. A large white circle is centered on the page, containing the chapter title in black, bold, uppercase letters.

CHAPITRE III
ANALYSE DE RÉSULTATS
DE QUESTIONNAIRE:

Introduction :

Pour mettre en œuvre nos hypothèses et vérifier l'effet de l'utilisation de la vidéo en classe de FLE, nous avons organisé notre travail pratique de la manière suivante :

Nous allons dans un premier temps, présenter notre corpus, puis procéder à l'analyse des données recueillies à partir de l'observation et du questionnaire, et que nous avons menées sur le terrain pour évaluer la valeur de l'utilisation de la vidéo.

Une fois le rapport des résultats est terminé nous étudions quelques pistes potentielles pour de nouvelles recherches dans le domaine.

1-Présentation du corpus :**1-1- Description du lieu :**

Notre premier travail pratique a été réalisé à l'Université de M'sila - Mohamed Boudiaf, Faculté des Lettres et des Langues, exactement dans Département des Lettres et Langue Française. Ce dernier est situé siège de la Wilaya de M'sila au Centre-ville, BP 166 M'sila 28000, Algérie.

Actuellement, l'Université de M'sila compte sept (07) Facultés, deux institutions et vingt-trois (23) laboratoires de recherches agréées par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.

L'Université compte environ 1 470 enseignants qui disposent des cours dans divers domaines à environ 29 629 apprenants (Statiques 2016).

Les laboratoires dans lesquelles nous avons effectué nos observations étaient différentes. Nous avons quatre (04) laboratoires et quatre (04) enseignants spécialistes de la compréhension orale, chaque laboratoire contenait des tables était ordinaire (position des tables). Cette salle contient aussi un Data-Show, un écran blanc, un bureau, beaucoup d'ordinateurs et nombreux climatiseurs comme tous les laboratoires de Département des Lettres et Langues Française.

Nous voyons que tout cela va aider à la réussite de l'acte de l'enseignement/apprentissage.

1-2- Le public :

Notre échantillon est constitué de groupe 06 premières années Licence, spécialité de Langue Française. Le groupe est composé de 38 étudiants : 04 garçons et 34 filles.

Ces étudiants appartiennent presque tous à une classe sociale homogène. Leurs âges varient entre 18, 19 et 20 ans ou plus. Cette différence d'âge assez sensible s'applique par l'âge de passage du baccalauréat et aux vacances académiques.

Après les études qui ont été menées, nous avons choisi les travaux pratiques sur les étudiants de 1^{ère} année Licence Langues Étrangères, selon le Ministère de l'Enseignement

Supérieur et de la Recherche Scientifique, les apprenants présentent des difficultés de compréhension en Français.

Cette situation engendrait un désintéressement total au cours de FLE, en particulier lors la séance de la compréhension orale.

Ce qui justifie notre intérêt d'exploiter des documents audiovisuels en classe de FLE (intérêt pédagogique). Cette dernière visait également comme nous l'avons dit plus haut, ce type de support encourage l'interaction en classe et développe la compétence orale chez les apprenants.

C'est pourquoi, Notre choix s'est porté sur ce niveau vu son importance dans le système éducatif algérien et donner une nouvelle dynamique de la langue française.

Pour le questionnaire, nous l'avons distribué à tous les apprenants de groupe 06 (L1), au nombre de 38 copies.

2-Analyse des données recueillies à partir du questionnaire :

Comme nous l'avons cité précédemment, nous avons distribué 38 copies pour 38 étudiants. 20 seulement nous ont répondu. Nous avons utilisé l'outil de la statistique. Les résultats sont interprétés sur des tableaux et suivis de commentaires.

Sexe :

Sexe	Nombre	Pourcentage
Les garçons	1	5%
Les filles	19	95%

Tableau 1: Le sexe

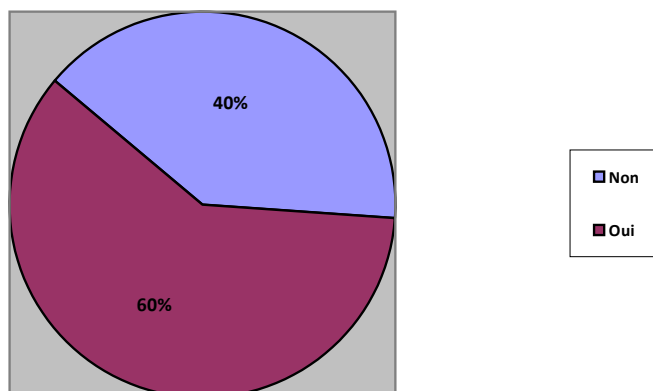


Figure 1: Le sexe

Commentaire:

Selon les résultats obtenus, nous pouvons déduire que les filles se donnent plus au sondage d'opinion et à notre questionnaire (19 filles), d'un pourcentage de 95%, par contre les garçons, 5%.

Question 01

01. Faites-vous usage de la vidéo en classe ?

- Oui

- Non

Résultats 1:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	12	60%
Non	08	40%

Tableau 2: L'usage de la vidéo en classe

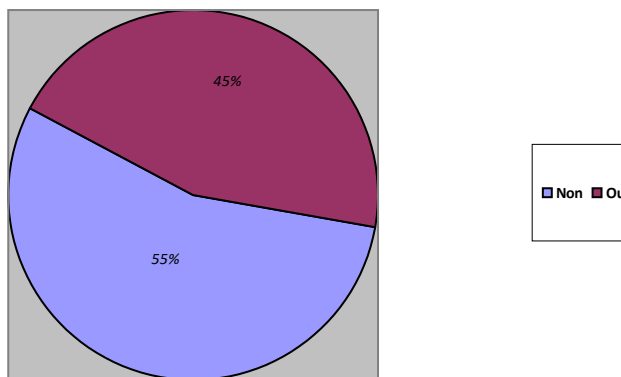


Figure 2: L'usage de la vidéo en classe

Présentation des résultats:

Il ressort de la lecture du tableau que la majorité des apprenants, (12 apprenants d'un pourcentage de 60%) sont pour l'usage de la vidéo en classe et ont tous répondu par l'affirmatif « oui ». Le reste des apprenants ont répondu " non" ce qui fait 40%, cela signifie qu'ils sont contre usage de la vidéo en classe.

Commentaire :

Les étudiants qui ont répondu "oui" ont trouvé que l'utilisation de la vidéo en classe était nécessaire, car ils l'ont trouvé bénéfique et répond à leur demande de connaissances, et cela les a également aidé à améliorer leur niveau intellectuel, contrairement aux étudiants qui ont répondu " non" et ont trouvé que la vidéo est inutile.

Question 02

02. Comprenez-vous grâce aux vidéos ?

- Oui

- Non

Résultats 02:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	12	60%
Non	08	40%

Tableau 3: L'usage de la vidéo en classe

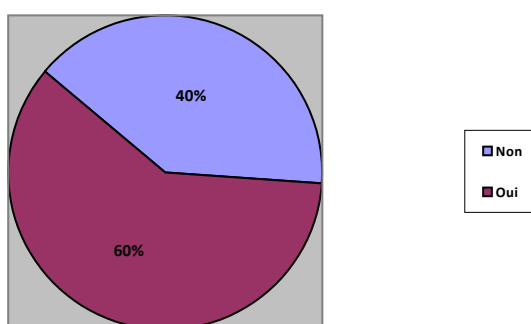


Figure 3: L'usage de la vidéo en classe

Présentation des résultats :

Il est bel et bien que ce qui est bon se recommande de soi-même, nous voyons ici que presque la majorité des apprenants, 12 apprenants d'un pourcentage 60% ont confirmé qu'ils comprenaient grâce aux vidéos. Contrairement, aux 08 étudiants, d'un pourcentage 40% qui ont répondu "non", on dirait qu'ils ont des problèmes avec les vidéos.

Commentaire:

Là, il se dégage que ces vidéos sont claires, louables et édifiantes. Et ces vidéos ont ajouté du sens à la pédagogie pour la plupart des étudiants. En effet, presque tous les apprenants avancent que les vidéos jouent un rôle très important dans la compréhension orale.

Question 03

03. Pouvez-vous répondre aux questions posées par l'enseignant en classe ?

- Oui

- Non

Résultats 03:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	17	85%
Non	03	15%

tableau 4: répondre aux questions posées par l'enseignant en classe

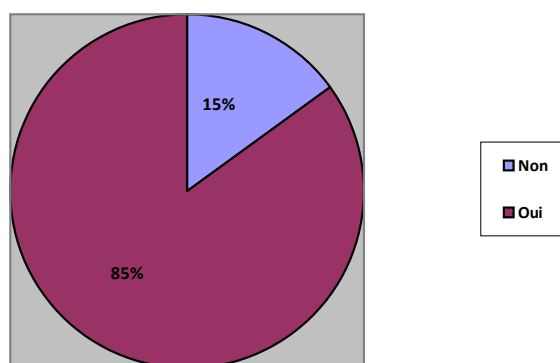


Figure 4: L'usage de la vidéo en classe

Présentation des résultats :

85% des apprenants ont répondu positivement "oui" à la question qui porte sur l'idée de la possibilité de répondre aux questions posées par l'enseignant en classe, et le reste 15% ont répondu "non ", ceux-là qui rencontrent des difficultés à répondre aux questions posées par l'enseignant.

Commentaire:

Certains pensent que ces vidéos répondent à leurs propres questions et les aident à faciliter la communication et à développer les capacités intellectuelles, cela les aide à échanger des idées. D'après ces résultats, nous pouvons déduire que la vidéo est vraiment importante pour l'apprentissage des langues étrangères (FLE), et surtout l'orale.

Question 04

04. Trouvez-vous que la durée de la vidéo est courte ?

- Oui
- Non

Résultats 04:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	09	45%
Non	11	55%

Tableau 5: la durée de la vidéo

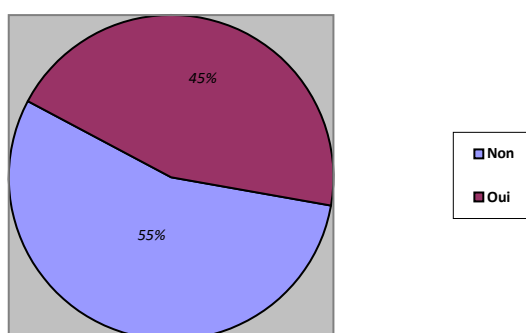


Figure 5: la durée de la vidéo

Présentation des résultats :

Nous avons constaté que 09 étudiants ont répondu "oui". Ils représentent un pourcentage de 45% et trouvent que la durée de la vidéo est courte. Mais le reste des étudiants (11) ont répondu "non", ceux-là représente le pourcentage de 55%.

Commentaire :

Donc, Nous constatons que la majorité des apprenants trouvent que la durée de la vidéo n'est pas courte. En effet, ils la durée leur convient et les aide à trouver des idées.

Question 05

05. Si la vidéo était courte, cela vous a-t-il aidé à trouver une idée ?

- Oui

- Non

Résultats 05:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	06	30%
Non	14	70%

Tableau 6: la durée de la vidéo

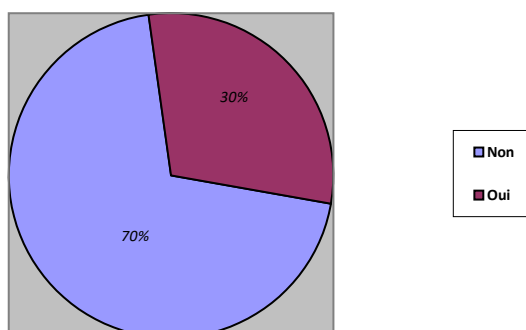


Figure 6: la durée de la vidéo

Présentation des résultats :

Nous avons remarqué que 06 étudiants pour 30% ont pu trouver une idée précise en regardant la vidéo. Par contre 11 étudiants qui représente 70%, n'arrive pas à trouver une idée.

Commentaire:

Donc, selon ces données, ces derniers qui n'arrivent pas à trouver une idée appartiennent à la catégorie des apprenants qui :

- maîtrisent mal la phonétique ;
- ne savent pas déchiffrer les mots.

Question 06

06. Y-a-t-il un problème de son ?

- Oui

- Non

Résultats 06:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	06	30%
Non	14	70%

Tableau 7: problème de son

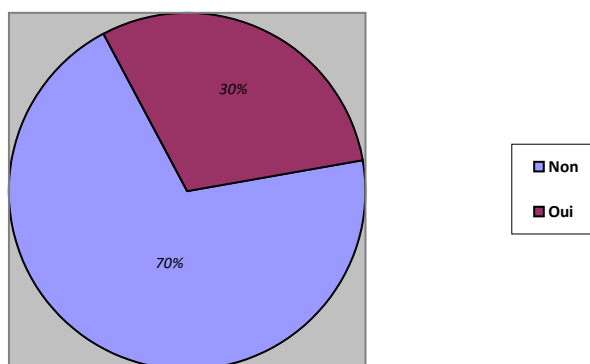


Figure 7: problème de son

Présentation des résultats :

Nous pouvons dire à partir de ces résultats, que les apprenants (06) ayant répondu "oui" d'un pourcentage de 30%, ils trouvent un problème au niveau du son. 14 apprenants ont répondu "non" et qui représente 70%, n'ont aucun problème avec le son.

Commentaire :

Selon ces résultats, Il est nécessaire d'utiliser la vidéo parce qu'elle a mis l'apprenant en situation d'observation. Il est attentif (la vidéo attire l'attention à partir de l'image et le son).

Question 07

07. La vidéo vous a-t-elle aidé à connaître la culture d'autres peuples ?

- Oui

- Non

Résultats 07:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	18	90%
Non	02	10%

Tableau 8: La vidéo a aidé les apprenants à connaître la culture d'autres peuples

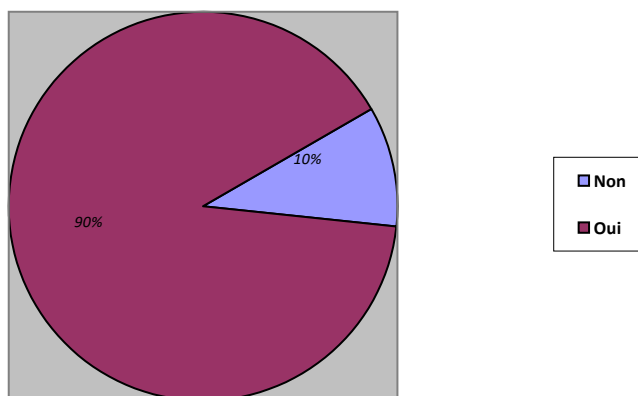


Figure 8: La vidéo a aidé les apprenants à connaître la culture d'autres peuples

Présentation des résultats

La majorité des apprenants ont constaté que la vidéo les avait aidés à connaître la culture d'autres peuples, 18 apprenants ayant répondu "oui" d'un pourcentage de 90% et 02 apprenants ont répondu "non", qui représente 10%, cela signifie que leur opinions sont différentes.

Commentaire:

Cela nous permet de constater que la vidéo garde une place importante dans le quotidien des apprenants. Cela leur permet d'échanger des idées avec les autres et de découvrir d'autres cultures.

Question 08

08. La vidéo vous a-t-elle aidé à communiquer entre vous et avec votre enseignant ?

- Oui

- Non

Résultats 08:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	16	80%
Non	04	20%

Tableau 9: La vidéo a aidé les apprenants à communiquer

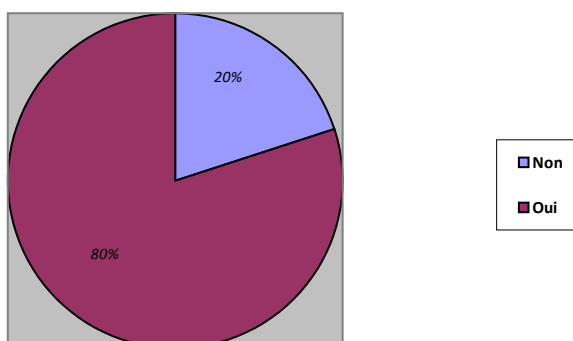


Tableau 10: La vidéo a aidé les apprenants à communiquer

Présentation des résultats :

Seize (16) apprenants ont répondu par "oui", d'un pourcentage de 80% que la vidéo a aidé les étudiants à communiquer entre eux et avec leurs enseignants, et le reste des étudiants (04) a répondu par "non", ce qui représente 20%.

Commentaire:

Nous remarquons que la plupart des apprenants trouvent que la vidéo est un moyen de communication orale dans la classe, de plus, la vidéo joue un rôle important dans l'enrichissement de vocabulaires des apprenants, et a aidé la mémorisation des idées. Donc, la vidéo a un moyen significatif pour la prise de parole des apprenants entre eux et avec leur enseignant.

Question 09

09. Avez-vous rencontré des problèmes de malentendu au début de l'apprentissage par la vidéo ?

- Oui
- Non

Résultats 09:

Réponses	Le nombre	Le pourcentage
Oui	05	25%
Non	15	75%

Tableau 11: Les problèmes de malentendu au début de l'apprentissage par la vidéo

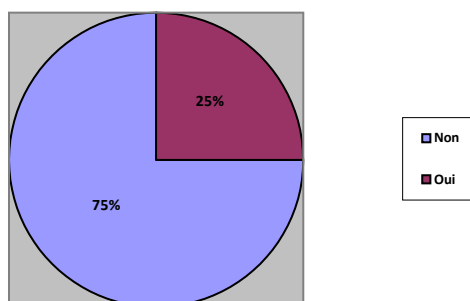


Figure 9: Les problèmes de malentendu au début de l'apprentissage par la vidéo

Présentation des résultats :

La majorité des apprenants (15) a répondu par "non" qui représente 75%, ce pourcentage ne trouve aucun problème de malentendu au début de l'apprentissage par la vidéo. Par contre, il y a 05 apprenants qui représentent un pourcentage de 25% qui trouvent des problèmes de malentendu

Commentaire:

Nous pouvons dire, à partir de ces résultats que 75% des apprenants réussissent à comprendre la vidéo et trouvent aisément des idées. Par contre, pour le reste (25% des apprenants) trouvent des problèmes de malentendu au début de l'apprentissage et cela leur provoque une pauvreté de vocabulaire, c'est-à-dire, que les difficultés de compréhension causent la pauvreté du langage linguistique chez les apprenants.



CONCLUSION

Conclusion

Globalement, dans le domaine de la didactique, l'apprentissage d'une langue étrangère permet aux apprenants de développer des compétences orales (la compréhension orale / l'expression orale) et de les placer dans une situation de communication réelle. En conséquence, il améliore les interactions interlangues en classe entre enseignant / apprenants et apprenant / apprenant.

L'enseignement de la compétence de la compréhension orale nécessite un système pédagogique motivant et efficace qui permet à l'enseignant de présenter son cours sans difficulté. Ces dernières années, la vidéo a été considérée comme une importante technologie pour l'enseignement et l'apprentissage des langues car elle suscite l'envie d'apprendre et la curiosité de l'apprenant. De plus, cela facilite la compréhension, élargit le vocabulaire des étudiants et améliore leurs capacités de mémorisation.

Notre objectif principal depuis le début a été d'évaluer l'intégration du support vidéo dans les cours de FLF. De ce fait nous avons proposé trois chapitres. Les deux premiers sont liés à l'aspect théorique du thème. Dans les quels, nous avons parlé de la compréhension orale et l'importance de la vidéo. Le troisième chapitre se concentre sur l'aspect pratique de vérifier nos hypothèses en menant une expérience et en analysant les résultats de notre travail.

Après avoir mené notre enquête, analyse et interprétations des résultats, nous avons constaté que notre choix du support vidéo était très bénéfique. Ceci a été démontré par les résultats auxquels nous sommes arrivés avec le groupe expérimental. Aussi pour confirmer notre hypothèse :

- -Le son et l'image animée que véhicule la vidéo pourraient être considérés comme des éléments facilitateurs à la compréhension orale.
- La vidéo permettrait de développer différentes compétences d'écoute et d'orale chez l'apprenant.

De plus, l'utilisation de la vidéo suscite de la motivation en classe. Elle encourage les apprenants intéressés à participer. C'est ce qu'affirme Jean Michel Ducrot (2005 :01):

- Amener l'apprenant à observer, apprécier, critiquer, porter un jugement sur ce qu'il voit.
- Apprendre à décoder des images, des sons, des situations culturelles, en ayant recours à des documents authentiques ou semi-authentiques filmés.
- Développer l'imagination de l'apprenant, l'amener à deviner, anticiper, formuler des hypothèses.

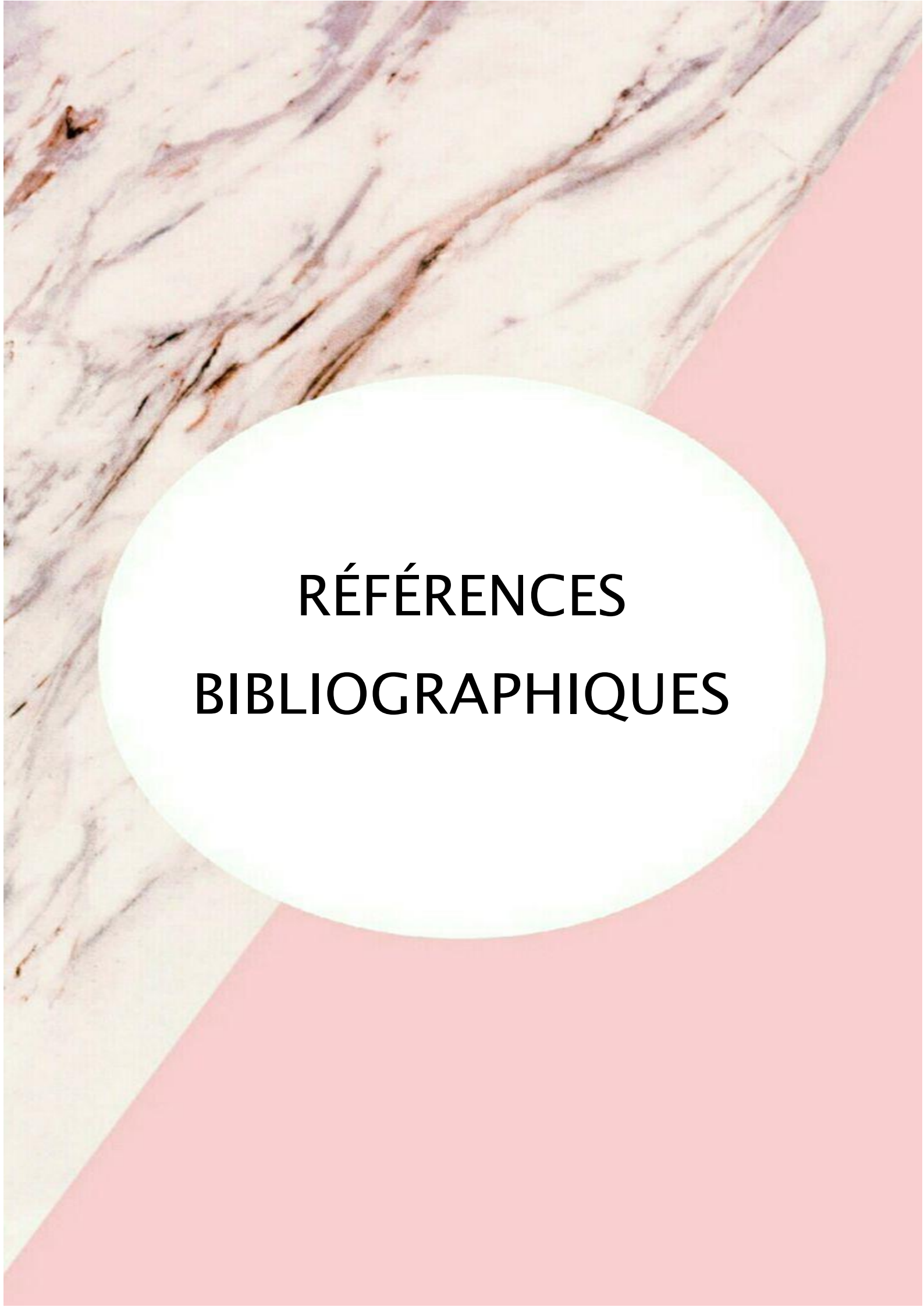
Conclusion

- Le rendre capable de produire, reformuler, résumer, synthétiser.
- Permettre à l'élève de construire son savoir, notamment grâce à l'utilisation d'une ressource telle que la vidéo». la vidéo permet à l'apprenant de construire son apprentissage et cela en l'amenant à observer le contenu présenté, à comprendre les situations culturelles en décodant les images et les sons, ce qui lui permettrait de porter des jugements, en essayant de deviner et d'anticiper des réponses aux faits qu'il voit et entend, pour ensuite, reformuler et résumer le document visualisé. L'apprenant effectue ces démarches inconsciemment. Elles sont d'un apport avantageux pour lui, car elles le rendent actif. Comme le souligne Nathalie Blanc (2003:156).

En tant que support pédagogique pour favoriser l'enseignement/apprentissage de la langue et de la culture étrangère, la vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale : dialogues et oralisation des dialogues) comme sur le plan visuel (compréhension des situations de communications et compréhension écrite par la présence de mots écrits dans les sous-titres s'ils sont présents)». Effectivement, La vidéo permet donc de motiver l'apprenant et de l'intégrer dans le contenu du cours et cela en créant en lui le désir d'apprendre, en attirant son attention notamment lorsqu'il s'agit de jeunes apprenants influençables par l'image animée, les couleurs et les mouvements.

L'enseignant, en proposant aux apprenants une vidéo mise en pause, pourrait développer chez eux les différentes compétences mentales à savoir la créativité et l'imagination. L'apprenant, en visualisant le contenu de la vidéo, pourrait imaginer la suite en émettant des hypothèses de sens sur son contenu, c'est ainsi que sa créativité est éveillée.

Au cours de notre recherche, nous avons découvert cet instrument qui est la vidéo, qui semble être l'une des meilleurs moyens pédagogiques. La variété des documents permet à l'enseignant de sélectionner les documents les plus appropriés pour ses apprenants. Comme le précise le proverbe suivant : « pour conduire un élève là où il veut, il faut le prendre là où il est ».



**RÉFÉRENCES
BIBLIOGRAPHIQUES**

Références bibliographiques

-- Ouvrages :

1. Amadiou Frank et Tricot André (2014), *Apprendre avec le numérique: Mythes et réalités*, Paris, Retz
2. BEACCO Jean-Claude, (2007). *L'approche par compétence dans l'enseignement des langues*, Paris, Didier.
3. CARMEN Compte, (1993). *La vidéo en classe de FLE*, Paris, Hachette.
4. DESMARIAS Lise (1998). *Les technologies et l'enseignement des langues*, Montréal, Logiques.
5. JEAN-Pierre CUQ Et GRUCA Isabelle. (2005), *Cours de didactique des langues étrangères et seconde*, PUG, Grenoble, France
6. KHARCHI Lakhdar. (*Didactique des langues étrangères et TIC*. Office des publications universitaires (OPU), Ben Aknoun. 2017
7. KORKUT Ece (K.C). 2004. *Pour apprendre une langue étrangère (FLE)*. Ankara: Pegem A.LARUE Robert (L. R). (1997). *Audiovisuel et enseignement*. Paris : Hachette livre
8. Bernard Planque, (1987), *L'enfant créateur d'image média forum " l'enfant et l'image"*, Casterman.
9. Lhôte Elisabeth (1995), *Enseigner l'oral en interaction*. Paris, Hachette
10. RICHER Jean Jacques, *La didactique des langues interrogée par les compétences*, Bruxelles, E.M.E.
11. VIANIN Pierre, (2006). *La motivation scolaire : comment susciter le désir d'apprendre ?* Bruxelles, De Boeck,

-- Articles

1. SEARA, ANA Rodriguez, "*l'évolution des méthodologies dans l'enseignement du français*", In Covadernos Del Marqué De Sam Adrian.
2. SMITH Andrew, *Les méthodologies et évolution de la problématisation du fait grammatical*, in *Filologiay linguistica*, volume. 32, 2006,

-- Dictionnaires :

1. CUQ, Jean-Pierre, (2003), "*Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*". CLE international, Paris.

-- Sitographie

1. DUCROT Jean-Michel , Module sur l'utilisation de la vidéo en classe de français langue étrangère, Synergies FLE – <http://www.france-synergies.org>. Article consulté le 22 /03/2022 à 19:23
2. Karsenti Thierry et Collin Simon (2012). Les TICE en éducation: ni panacée, ni supercherie. Québec français N° 166. Article disponible sur le site: <https://123dok.net/article/prolongement-possible-mod%C3%A9lisations-support-vid%C3%A9o-g%C3%A9om%C3%A9trie.7q0j2wlz>. Consulté le 20/05/2022
3. LAROUSSE. (s.d.). Vidéo. Dans Dictionnaire en ligne. Consulté le 25 Avril 2022.
4. Article disponible sur le site: <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/video/>. Consulté le 27/04/2022 à 17:28.
5. LE ROBERT dictionnaire historique de la langue française. 1993 , p.996,997, cité par Dugand, p. cafim, 2000. Article disponible sur le site: <http://www.ac.Nancy.metz.fr/>. Consulté le 22/04/2022

-- Thèse :

1. BLANC Nathalie (2003), l'image de médiation pour l'enseignement apprentissage précoce des langues étrangères conception et utilisation d'un matériel expérimentale pour l'enseignement de FLE aux enfants, de 4 à 10 ans, thèse de doctorat, Université de Grenoble, France.

The image shows a book cover with a light pink background. A large white circle is centered on the page, containing the word "ANNEXES" in bold black capital letters. The top-left corner of the cover features a diagonal section of light-colored marble with brown and grey veining.

ANNEXES

**Annexes 01 : QUESTIONNAIRE DESTINÉ AUX APPRENANTS DE LANGUE
FRANÇAISE 1ère Année Licence**

1-- faites-vous usage de la vidéo en classe ?

- Oui
- Non

2-- Comprenez-vous grâce aux vidéos ?

- Oui
- Non

3_ Pouvez-vous répondre aux questions posées par l'enseignant en classe ?

- Oui
- Non

4_ Trouvez-vous que la durée de la vidéo est courte ?

- Oui
- Non

5_ Si la vidéo était courte, cela vous a-t-il aidé à trouver une idée ?

- Oui
- Non

6_ Y-a-t-il un problème de son?

- Oui
- Non

7_ La vidéo vous a-t-elle aidé à connaître la culture d'autres peuples ?

- Oui
- Non

8_ La vidéo vous a-t-elle aidé à communiquer entre vous ou avec votre enseignant ?

- Oui
- Non

9_ Avez-vous rencontré des problèmes de malentendu au début de l'apprentissage par la vidéo?

- Oui
- Non

Merci pour votre contribution

Résumé :

Notre travail de recherche relève du domaine de la didactique du FLE. Il se propose de remettre en question le phénomène de l'intégration d'un support numérique (la vidéo) dans le processus d'enseignement/apprentissage de la compréhension orale. Au cours de cette recherche notre objectif principal est de montrer l'apport du support vidéo et les effets positifs de la vidéo comme outil facilitateur, éducateur et motivant sur une bonne compréhension d'écoute. En particulier avec les apprenants de première année licence langue française .

Mots clés: La didactique du FLE, support numérique, la video, le processus d'enseignement/ apprentissage, compréhension orale, les apprenants de première année licence langue française.

ملخص:

يقترح عملنا هذا في مجال تعليمية اللغة الفرنسية كـ لغة أجنبية البحث في ظاهرة دمج وسائط رقمي (فيديوي) في عملية تدريس الفهم الشفوي . هدفنا الرئيسي في هذا البحث هو إظهار مساهمة دعم الفيديو وألثار الإيجابية الفيديوي كأداة تعليمية وتعليمية ونحفيزة على فهم جيد مهارات الاستماع خاصة مع طالب السنة الأولى ليسانس لغة

فرنسية. الكلمات المفتاحية: تعليمية اللغة الفرنسية الأجنبية، سناد رقمي، الفيديوي، عملية التدريس / التعليم، فهم شفوي، طالب السنة الأولى ليسانس، اللغة الفرنسية.

Abstract:

Our research work is the field of DIDACTICAL OF THE FLEE. It proposes to question the phenomenon of integration of digital support (the video) in the process of teaching / learning of oral understanding. The course of this research is our main objective is to show the contribution of video support and the positive effects of the video as a tool for facilitator, educator and motivating on a good understanding of listening. For the particular year of the first year License.

Keywords: The DIDACTICAL OF THE FLEE, Digital support, The video, The process of teaching/learning, oral understanding, The learners of the first year License French Language French.